

N'écrasez pas les Mouches

Les taches les plus répugnantes de l'Aéronautique. Le ruban plus large et plus long, est enduit d'une colle des plus fortes et qui ne sèche pas. Peut servir à semelles.

Aux pharmacies, épiceries et quincailleries.

Agents exclusifs: LA CIE C. O. GENEST & FILS, Limitée, Sherbrooke, P.Q.

L'ATTRAPE-MOUCHE AEROXON

Prend la Mouche Chaque Fois



ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE

Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épigraphes Pierre égyptienne — Granites — Marbres —

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.

1er sept. '33.

ÉCONOMIE QUI PARLE

Économiser simplement pour sauver de l'argent est une frugalité peu sage. Mais quand vous pouvez épargner le prix d'un nouveau vêtement en ayant le vieux nettoyé à sec ici, voilà de l'économie réelle qui en vaut vraiment la peine! Pourquoi ne pas décider MAINTENANT de nous envoyer votre costume qui a besoin de nettoyage pour un complet RENOUELEMENT?

Service d'appel et de livraison

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R. H. RICHARDS
27, rue de l'Église
EDMUNDSTON, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

L'ASSURANCE-VIE PROCURE:

- 1—Un fonds disponible au moment du besoin;
- 2—L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration;
- 3—L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort;
- 4—Un revenu mensuel garanti pourvu à la subsistance de la famille.

AT-IL UNE AUTRE FORME DE PLACEMENTS QUI EN FASSE AUTANT?

SUN LIFE ASSURANCE
Company of Canada
Canada's Leading Life Co.
Ass. en force: \$2,400,000,000
Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Église — Tél.: 120-21

Les Personnages de l'Exposition Mondiale du Grain

L'Hon. W. M. Lea



Cultivateur et Premier Ministre de l'Île du Prince-Édouard, président du comité de sa province pour la Conférence-Exposition Mondiale du Grain.

L'Honorable Walter Manfield Lea a la distinction d'être le premier Premier-Ministre cultivateur de la province purement agricole de l'Île du Prince-Édouard. Il fut appelé à ce poste en 1930, lorsque le Premier Ministre de cette époque fut promu au banc de la Cour Suprême. Il est président du comité provincial de l'Île du Prince-Édouard de la Conférence-Exposition Mondiale du Grain.

M. Lea naquit à Victoria, Île du Prince-Édouard, en 1874. Il reçut sa première instruction dans son propre district natal. Il a représenté le comté de Prince à la législature de l'Île du Prince-Édouard depuis 1915, et il est entré dans le gouvernement en 1919 à titre de Ministre de l'agriculture.

M. Lea fut défait dans l'élection générale de 1923, mais il fut réélu quatre années plus tard et entra dans le gouvernement à titre de Ministre de l'agriculture. En 1930, il fut appelé à prendre la tête du Gouvernement.

M. Lea est un cultivateur pratique et il est bien connu également comme éleveur de bovins Holstein de race pure.

NOTRE EMPIRE DU NORD

COMME LIEUX D'ÉTABLISSEMENT

Lors de l'excursion de colons organisée en 1927 par l'abbé Beauregard, un M. Perrault, de Saint-Narcisse, comté de Lotbinière, partait pour aller visiter l'Abitibi avec l'intention de s'établir.

Il ne s'est pas une petite affaire que de chercher un lieu d'établissement quand on a trois enfants à faire vivre, et il faut se placer près des écoles, de l'église et que l'argent est aussi rare que les roses en carême.

M. Perrault se choisit un lot à Colon Bourg, une mission de la Sarre. Mais ce lot avait été pillé. Il n'y restait plus de bois de commerce. Et M. Perrault qui n'avait pas d'argent dut promettre de payer \$400 pour ce lot où il n'y avait qu'une cabane et un petit abatis, ou plutôt un semblant d'abatis brûlé juste à point pour que l'ancien propriétaire puisse retirer sa prime d'abatis.

Il faut dire que M. Perrault comptait sur celle de ses enfants. Ce qui manquait à la famille, c'était une étendue de terre où elle pourrait travailler à se créer des fermes par le défrichement, et la famille ne pouvait atteindre ce résultat que si elle pouvait obtenir de la terre à bon compte.

Le premier lot de terre acheté à gros prix, \$400, afin d'être près des

voies de communication, de l'école, et pas trop loin de la chapelle. M. Perrault, qui y avait droit, prit trois autres lots de 100 acres, du gouvernement.

Et depuis l'automne 1927 la famille Perrault travaille sur ces terres. Une visite même rapide nous démontre que M. Perrault s'est bâti une belle grange, une stable, qu'il a réparé la maison, que depuis qu'il est là il a mis une centaine d'acres de terre en culture. Un voisin nous apprend que M. Perrault n'a jamais fait de chantier ailleurs, qu'il s'est avec ses enfants, contenté, durant la saison morte, de couper du bois dans les abatis des trois lots qu'il a pris du gouvernement pour faire des établissements pour ses enfants, et de rendre ce bois au chemin de fer où il le vend. On nous apprend aussi qu'en plus d'augmenter l'étendue cultivée de sa ferme, de mettre en valeur ses propriétés, M. Perrault a réussi depuis l'automne 1927 à économiser la somme de \$2,000. On dit encore, qu'avant longtemps, la famille Perrault, de Colon Bourg, sera une véritable famille de cultivateurs.

Combien de cultivateurs de nos vieilles paroisses, même parmi les plus riches, où le sol est le meilleur, ont pu en faire autant depuis l'automne 1927?

Et dans la paroisse où réside M. Perrault une quarantaine de bonnes familles canadiennes pourraient s'établir tout aussi bien que lui.

Et le Service de Colonisation, Chemin de fer National du Canada, Montréal, faciliterait leur voyage pour se rendre jusque là.

J. E. LAFORCE.

Vous Ne Risquez Rien

On ne saurait être trop particulier au sujet du lait. N'employez que du lait vous offrant parfaite sécurité. Le Lait Evaporé Marque Dorothy est stérilisé et aussi sûr que s'il n'existait pas un seul microbe dans tout l'univers. Riche et uniforme, il est meilleur sous tous rapports pour boire ou faire la cuisine. Et ayant été homogénéisé — c'est-à-dire que ses globules de gras ayant été brisés — il est plus digestible.



DOROTHY BRAND EVAPORATED MILK

"AUSSI PUR QUE L'ENFANCE"



Oh, Boy! CREME a la GLACE Belzile

Les Enfants en Raffolent

PURE — SANITAIRE — DELICIEUSE

Fabriquée dans nos laboratoires modernes et hygiéniques, la Crème à la Glace "Belzile" se recommande à tous par sa pureté et son bon goût. Différentes essences: vanille, fraise, érable, cerise, etc.

Vendue en gros à tous les détaillants.

Prix spéciaux pour Bazaars, Courses de chevaux, etc.

A. BELZILE & FILS

EDMUNDSTON, — N. B.

TELEPHONEZ VOTRE COMMANDE — No. 266

BUREAU DE PLACEMENT

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX

De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal — Différentes Sortes.

A Vendre Chez **PHILIPPE MONETTE,** Edmundston, — N. B.

ANCHOR tonique faiblesse

CONTRE LA FAIBLESSE

FEMMES et JEUNES FILLES ANEMIQVES

vous constaterez un **SOULAGEMENT IMMÉDIAT** si vous faites l'essai de notre **TONIQUE ANCHOR** Fortifiant sans pareil

Ce tonique, fabriqué à base de phosphate, est d'un goût agréable et d'une prompte efficacité. Vous en retirerez un grand bénéfice car vous pourrez vaquer à vos occupations journalières sans la moindre fatigue. Vous vous sentirez plus forte et vous vous réjouirez de votre bonne santé. Votre teint frais réapparaîtra à votre grande satisfaction. — Essayez-le et vous le recommanderez partout.

En vente chez tous les pharmaciens et marchands généraux

W. BRUNET & CIE
PRARMACIENS
70 RUE LABERTE, QUEBEC

ANALYSEZ LA VALEUR du Nouvel OLDSMOBILE

PRIX A PARTIR DE \$1085 A L'USINE, OSHAWA

Le nouvel Oldsmobile offre la plus grande valeur dans l'histoire d'Oldsmobile, si on le juge d'après tous les aspects d'un placement en automobile. Si, par exemple, vous demandez l'individualité d'apparence, le nouveau dessin de l'Oldsmobile suscite des commentaires favorables, partout.

Si c'est la performance qui vous concerne davantage, il suffit de mentionner qu'un moteur plus puissant, doté de la Carburation Descendante et d'autres caractéristiques avancées, apportent une accélération plus vive et de plus grandes vitesses.

Voudriez-vous vous en remettre à la souplesse, alors, c'est le changement de Vesses "Synco-Mesh", contenant un nouveau genre de contrôle qui vous rend maître de toute situation dans la conduite. Mais il ne faudrait pas oublier la sûreté et l'économie, si fameuses dans les anciens Oldsmobiles, et plus prononcées que jamais dans ce dernier modèle.

Jugez sa valeur sans n'importe quel rapport, ou à tous points de vue, lorsque vous inspecterez et conduirez l'Oldsmobile, sur notre invitation. Apprenez combien il est facile de posséder un Oldsmobile, grâce au mode de paiements différés GMAC... et jusqu'à quel point votre placement est protégé par la Police de Service au Propriétaire de la General Motors.

TRANSMISSION SYNCRO-MESH NOUVEAU
DEMARRAGE FACILE CARBURATION DESCENDANTE
CARROSSERIES FISHER ISOLEES NOUVELLE
DEUXIEME VITESSE SILENCIEUSE NOUVEAUX BAS PRIX

OLDSMOBILE

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

EDMUNDSTON MOTORS Ltd.
Frank E. Fournier
EDMUNDSTON, N. B.

AUX ECOLES CHAQUE VENDREDI SOIR "CANADA EN PARADE"

L'EST ET L'OUEST SE RENCONTRENT

L'arrivage dernièrement à Montréal, de quatre wagons contenant quatre-vingt boeufs de la ranche Macleay, à High River, Alberta, marque un développement dans le système de classement du boeuf du Ministère fédéral de l'Agriculture. Ce lot superbe de boeufs, dont cinquante-quatre ont obtenu la marque rouge et vingt-quatre la marque bleue, a fourni une attraction spéciale dans les magasins à chaîne qui se spécialisent dans la qualité. Il n'y a pas d'endroit au Canada où le "boeuf maquis" soit aussi bien vu ou plus recherché qu'à Montréal.

ECONOMISEZ SUR LA NOURRITURE

Les pâturages et les fourrages verts succulents aident à abaisser les frais d'alimentation des porcs. Non seulement ces aliments fournissent une nourriture bon marché, mais ils donnent de la vigueur à l'animal qui profite mieux des aliments plus riches qu'il reçoit.

Le Ministère fédéral de l'Agriculture déclare que le cultivateur qui met ses porcs sur un pâturage de navette dont les plants ont six à huit pouces de hauteur, économise plus de cent livres de grain pour chaque cent livres d'augmentation de poids. Les porcs sont friands de la luzerne et du trèfle rouge, mais les autorités des fermes expérimentales sont d'avis que la luzerne est plus appréciée, surtout lorsqu'elle est donnée très jeune.

Madawaska, Me.

Décès

—Nous avons appris avec regret la mort de Mme Ernest Chassé, décédée il y a quelques jours à l'Hôtel-Dieu de St-Basile, après quelques jours seulement d'une maladie qu'on croyait être les fièvres typhoïdes. Ses funérailles eurent lieu à Madawaska en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

Le Rév. Père Hévy dirigerait le chœur de chant qui interpréta une belle messe à Requiem. Le R. Père Ouellet officia, assisté des P. R. Pères Ménard de Lille et Albert Charrest de Grand-Tale, respectivement diacre et sous-diacre.

Les porteurs furent les fils de la défunte: MM. Pierre Maxime, Ernest et Rosar Chassé, et ses gendres, MM. Jos. et Paul Bouchard; son fils Raoul portait la croix. Ses filles furent la pleureuse, outre ses fils, son épouse et ses trois filles: Médeames Jos. et Paul Bouchard et Mlle Alvine Chassé, tous de Madawaska.

A cette famille éprouvée, "Le Madawaska" offre ses sympathies. Va-et-Vient—

—Mlle Rose Martin est allée à Fraserville suivre un traitement pour la gorge.

—M. Willie Cyr, qui est étudiant à l'Université du Maine, à Orono, est retourné à ses études, après avoir passé quelques jours chez ses parents, en ville. Sa sœur, Mlle Alma Cyr l'accompagne.

—M. Thomas Dalgie, Fred Bouchard, Francis J. Cyr et Lévis Bouchard ont fait une expédition de pêche à Fall Brook, la semaine dernière.

—M. et Mme Fred Béland et leurs enfants de Fort Kent, ont visité leur fille, Mme Lévis Bouchard, il y a quelques jours.

—Mlle Jeannette Dubé a passé la semaine dernière à Fort Kent, y visitant ses parents et amis.

—Mlle Florina Dufour, Aurore Dalgie et Thérèse Dalgie, toutes étudiantes à l'école Madawaska Training de Fort Kent, ont passé quelques jours en ville dernièrement, visitant leurs parents et amis.

—Mlle Lucie Dalgie, Maitie Beau lieu et Lucie Dalgie sont de retour d'un voyage à Waterville, où elles ont assisté à l'entrée en communauté de Mlle Lisette Dalgie, chez les Ursulines. Celle-ci, en religion porte le nom de Sr St-Vincent de Paul.

Une chambre à coucher, propre et bien aérée, là où était l'attique... transformation due au GYPROC!

Il semblerait impossible d'avoir une plus grande maison sans en modifier les quatre murs—mais rien n'est plus facile!

Le Gyproc est une cloison murale, faite de gypse, et qui résiste au feu. Présentée en feuilles longues de 4 à 10', larges de 4' et épaisses de 3/8", on la cloue et on la scie tout aussi facilement que du bois, et avec un minimum de déchets. On s'en sert pour faire des murs intérieurs, des plafonds, des cloisons.

Il ajoute à la solidité de la construction; c'est un excellent agent isolateur; il ne laisse pénétrer ni vermine ni courants d'air—et il ne coûte pas cher!

Le Gyproc (incombustible) est définitivement le matériel à utiliser, car il n'exige aucun traitement décoratif quand il est disposé en panneaux et constitue, néanmoins, une base idéale pour l'Alabastine, le Gyptex ou le papier-tenture.

Demandez à votre fournisseur un feuillet explicatif, ou écrivez-nous. Nous vous enverrons notre brochure GRATUITE: "Construction et Réfection au moyen du Gyproc."

GYPSUM, LIME and ALABASTINE, CANADA, LIMITED
Montréal P.Q. 376F

La NOUVELLE GYPROC
Cloison Murale Incombustible
IVOIRE

En Vente Chez
J. W. Hall — Edmundston, N.B.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA
LISEZ NOS ANNONCES ET ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

P. W. MARTIN, Co. Ltd

Rue Victoria — Edmundston, N. B.

NOUS SOMMES MARCHANDS EN GROS ET DETAIL

Venez nous visiter souvent, car nous sommes toujours à votre disposition en vous offrant le meilleur service. Nous vous allouons un ESCOMPTÉ considérable sur tous vos achats, ainsi qu'un cadeau à tous ceux qui achètent pour \$1.00. — Nous comptons déjà 3087 clients qui font affaires avec nous. et qui ont toujours reçu bonne satisfaction.

Médicaments de toutes sortes, articles de toilette, bonbons, etc.

"Voisin du Magasin P. T. Légaré"

Gros Prix en argent et démonstrations pratiques pour les Fermiers du Nouveau-Brunswick

Les pâturages, le foin, les plantes-racines et Favoine sont particulièrement bien adaptés au sol du Nouveau-Brunswick.

Le département d'agriculture du Nouveau-Brunswick encourage ces récoltes:—

1. En accordant des primes de \$2500 pour concours de sols et de plantes-racines.
2. En accordant \$1800 en prix pour concours de récoltes sur pied.
3. En organisant dans chaque comté de la province des démonstrations pour amélioration des pâturages.

Pour renseignements relativement à l'amélioration des pâturages, à la production des récoltes sur pied et aux concours, s'adresser à la

DIVISION DES SOLS ET DES RECOLTES, DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, FREDERICTON, N. B.

Département de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick

L'HON. LEWIS SMITH, ministre. HARVEY MITCHELL, sous-ministre.

New Brunswick POTATOES






